

Le Cyberjournal et les nouveaux dispositifs Collège André-Malraux, Cagnes-sur-Mer (académie de Nice)

Compte rendu établi par Patrick Florion

Année 2002-2003

I - Objectifs visés

- Objectifs généraux
- Objectifs disciplinaires
- Objectifs liés à la connaissance des médias
- Objectifs liés à des savoir-faire

II - Conditions de réalisation

- Classes concernées
- Mise en œuvre des instructions officielles
- Matériel utilisé
- Difficultés rencontrées

III - Bilan

- Modalités d'évaluation
 - Liens avec les nouveaux dispositifs
-

Le Cyberjournal *Etats d'AM.col* a été créé en 2002 par une équipe d'enseignants du collège André Malraux de Cagnes dans le cadre du programme d'expérimentation du Clemi. Sur les 600 élèves de l'établissement, plus de 60 élèves ont participé à la mise en œuvre et à la réalisation du cyberjournal.

Les objectifs des quatre professeurs de lettres, de mathématiques et de EPS étaient d'initier les participants à l'écriture de presse, et de construire un outil de diffusion des travaux d'élèves.

I - Objectifs visés

• Objectifs généraux

- Désenclaver un établissement un peu isolé (vallon excentré) en établissant des liens avec l'extérieur.
- Valoriser les travaux des élèves, sortant peu des classes (pas d'expositions ou de fêtes de fin d'année, pas de journal scolaire, peu de clubs ou d'ateliers au sein du foyer).
- Donner à l'établissement une image (comptes-rendus sportifs, activités, sorties).

• Objectifs disciplinaires

- Français : identifier un article de presse, rédiger une note sur un film, un compte rendu sportif ou réaliser un reportage. Compétences mises en œuvre : écriture, orthographe, concision, rédaction d'un titre, composition
- Technologie : le traitement de texte, la gestion de l'image, la gestion des fichiers
- Mathématiques : la rédaction d'un énoncé pour la page « jeux ».

• **Objectifs liés à la connaissance des médias**

- Lecture et étude de la presse quotidienne régionale : unes de *Nice-Matin*, lecture et analyse d'articles
- Reconnaissance des caractéristiques de l'écriture de presse
- Identification d'un article de journal
- La « cyber-écriture ». Comment passer du dossier écrit, comment passer de l'exposé à un article dans un cyberjournal. Analyse de quelques sites de journaux (*Libération, Le Monde...*)
- L'iconographie : le droit de l'image, les relations entre texte et image.

• **Objectifs liés à des savoir-faire**

- Travailler en groupe
- Evaluer son travail et celui des autres participants
- S'insérer dans un projet commun : où placer son texte dans une arborescence ?
- Accepter les contraintes liées à la publication (langue, orthographe, format, type de texte, liens, mise en page)
- Maîtriser l'outil informatique (traitement de texte, éditeur de HTML, logiciel de traitement d'images).

• **Notions à acquérir en relation avec une éducation aux médias**

- Développer un regard critique sur l'information présentée.
- Comprendre l'importance d'une mise en page, d'un choix iconographique et d'une disposition typographique
- Identifier un lectorat. Pour qui écrit-on, quelle réaction veut-on provoquer ?

II - Conditions de réalisation

• **Classes concernées**

- Classe de 6^e pour la gestion du projet (comité de rédaction, qui se réunit chaque semaine).
 - Toutes les classes du collège pour la rédaction des articles et la réalisation des reportages
- Nombre d'élèves concernés (ayant écrit dans le journal ou participé à sa réalisation) : une soixantaine, sans compter les usagers du site et les correspondants.

• **Mise en œuvre des instructions officielles**

- Initiation aux TICE : traitement de texte et éditeur HTML. Gestion des fichiers, traitement de l'image
- Apprentissages fondamentaux :
Lecture de la presse quotidienne, en particulier régionale, et rédaction d'articles.
Les caractéristiques de l'écriture journalistique, en liaison avec la reconnaissance des types de textes (programmes de 6^e et 5^e).
- Citoyenneté : intégration dans le collège, communication avec des correspondants extérieurs.

• **Equipe pédagogique**

Quatre professeurs concernés : lettres, mathématiques, EPS

• **Lieu de l'établissement où se passent les activités**

CDI, salle informatique...

• **Nombre d'heures par semaine**

Une ou deux heures de comité de rédaction avec les classes de 6^e, une heure d'écriture d'articles et deux à trois heures de gestion du site.

• **Matériel utilisé**

Ordinateurs du collège, logiciels du collège ou personnels (Dreamweaver, FT, Star Office...)

• **Partenaires**

Pas de partenaires réguliers, mais rencontres occasionnelles avec des journalistes de la presse régionale (semaine de la Presse, journée du Journaliste Junior), des élus (Sénat) ou des scientifiques (G. Charpak).

Difficultés

• Techniques d'abord, par l'absence prolongée de connexion au collège, qui a obligé à utiliser une page personnelle, et à la conserver pour ne pas perdre les bénéfices d'un référencement qui commence à se révéler efficace (Google, en particulier).

• Pédagogiques : difficultés à évaluer les textes collectés dans le collège, et à établir des critères de sélection. Les participants rencontrent de réels problèmes pour identifier le type de texte. La ligne éditoriale est à peine esquissée au bout d'un an de fonctionnement.

• Au sein de l'établissement, il a été difficile de motiver les enseignants, peu habitués à ce type de démarche, de nature pourtant à valoriser les travaux des enfants et à leur donner un sens.

III - Bilan

• **Modalités d'évaluation**

- Evaluation des textes par le comité de rédaction
- Réactions des lecteurs (reçues par mail, ou oralement au collège)
- Analyse critique du site lors de réunions d'évaluation du comité de rédaction.

• **Liens avec les nouveaux dispositifs**

Les productions de deux Itinéraires de découverte ont été publiées par le cyberjournal :

- Ouverture à l'art et aux cultures (textes sur Jean Villeri, Renoir, et la salle Solidor du Château Musée de Cagnes-sur-Mer)
- Les médias au collège (reportages sur le tabac et la délinquance, l'influence de certains jeux ou films, les loups du Mercantour...).

Le cyberjournal facilite l'interdisciplinarité mise en œuvre dans le cadre de ces dispositifs. Il offre en outre un support permettant la diffusion des travaux des élèves et leur évaluation. Enfin, il assure l'insertion de ces dispositifs dans les programmes, puisqu'il fait cohabiter les travaux réalisés en classe et les productions réalisées dans le cadre de ces projets.

Année 2003-2004

I - Evolution du travail

- Le passage à la cyber-écriture
- Le cyberjournal au service d'un projet établissement
- Problèmes techniques en 2004
- L'équipe enseignante

II - Le comportement des élèves

- Les compétences développées
- Les activités appréciées

III - Le cyberjournal et les nouveaux dispositifs

- Des méthodes de travail modifiées
- Insertion du thème dans l'actualité
- Transversalité
- Autonomie
- Travail en groupe

IV - Evaluation

I - Evolution du travail

À la rentrée 2004, l'équipe du cyberjournal, soit une vingtaine d'élèves, trois professeurs et une documentaliste, s'est remise en place avec de nouveaux projets : une édition papier menée parallèlement par un autre groupe, dans le cadre d'ateliers pendant midi, a permis d'analyser les différences entre les articles destinés au journal et ceux qui devaient être publiés sur le cyberjournal.

La première année avait permis de mieux identifier la typologie des articles, en les différenciant des autres textes produits au collège : rédactions, exposés, comptes rendus... Une grande partie du travail avait eu pour objectif de transformer les textes fournis par les classes, et de les réécrire pour une publication sur le site. Cette approche avait permis d'identifier les caractéristiques de l'écriture de presse : l'attaque, le titre, la composition, le rôle de l'illustration...

La difficulté avait été de faire renoncer les élèves à l'écriture scolaire et à ses procédés, ancrés chez eux depuis des années : utilisation du passé simple, recours systématique au schéma narratif (situation initiale...), respect de la chronologie du récit... Les premiers articles étaient parfois de simples exposés sur le loup, la cigarette, la fête de Noël, ou de simples récits souvent écrits à partir de sujets scolaires : contes, légendes... D'autres textes relevaient parfois du journal intime : poèmes... Le comité de rédaction a dû donner à ces textes hétéroclites une forme journalistique.

La lecture systématique des quotidiens avait permis aux élèves d'appréhender peu à peu les caractéristiques de l'écriture de presse : métaphores, implicite, références, ponctuation et progression de l'article. En ce début d'année, les caractéristiques principales de l'écriture de presse semblent acquises par les anciens du groupe, qui seront à même de contribuer à former les nouveaux participants.

• Le passage à la cyber-écriture

Les premiers articles écrits pour le cyberjournal par le comité de rédaction étaient de simples articles reprenant les principes de l'écriture de presse. Mis en page dans un traitement de texte, puis convertis au format html, ils étaient publiés tels quels, et simplement illustrés. Les réactions des lecteurs ont bien sûr déçu les jeunes journalistes. L'usage incessant de l'ascenseur rendait la lecture fastidieuse.

Le premier travail avait été de formater les textes à la taille de l'écran, en les séparant en plusieurs fenêtres, reliées entre elles par des liens. L'insertion de liens avait obligé à travailler sur le thème du texte, en le résumant à quelques mots. Ce travail avait trouvé un prolongement en cours et au CDI. Les exposés et travaux de recherche proposés aux élèves leur demandent en effet de résumer les documents et de les reformuler.

En ce début d'année, le fonctionnement en parallèle d'un journal papier et d'une diffusion internet a permis de comparer les articles parus dans les deux éditions. Les élèves ont ainsi pu affiner les caractéristiques de la cyberécriture :

- Séparation du texte en paragraphes courts, appelés par un mot clé
- Recherche d'une navigation à l'intérieur de l'article
- Adaptation du niveau de langue aux différents lecteurs susceptibles de visiter le site
- Création d'animations par la mise en place de calques (questions réponses, comme dans l'article « tabac »)
- Mise en page des articles à la dimension de la fenêtre.

• Le cyberjournal au service d'un projet établissement

Le cyberjournal est un outil de publication très réactif, qui permet d'éditer rapidement les productions des ateliers ou des classes, de rendre compte des activités et des événements de l'établissement. A ce titre, il permet de lutter contre le morcellement des activités, constaté dans de nombreux établissements. Les exemples sont nombreux :

- Activités sportives : le cyberjournal a rendu compte des victoires des jeunes sportifs, de la participation des élèves du collège au cross inter-établissement... Il tend à réduire la séparation entre disciplines intellectuelles et disciplines artistiques ou sportives. Les élèves ayant remporté des championnats doivent rédiger les articles qui leur sont demandés par le comité de rédaction et deviennent à leur tour journalistes. Ces articles contribuent à affirmer l'image de marque de l'établissement et renforcent son identité.

- Voyages : de nombreux voyages ont été suivis par la publication d'articles dans le cyberjournal. Parfois, ils ont même précédé le voyage. L'échange avec le Québec a donné lieu à une série d'articles qui ne se sont pas cantonnés au simple journal de voyage : des articles de fond ont été publiés sur l'uniforme porté par les jeunes Canadiens dans leurs établissements, sur l'organisation des collèges au Québec, la nourriture, la musique... Ces articles ont été rédigés en France après un travail d'enquête au Canada : interviews télévisés... Ces articles ont été repris et exploités dans les cours de français de 3^e pour aborder l'argumentation.

Les comptes rendus de voyages dans le cyberjournal permettent d'informer tous les élèves du collège, et d'éviter que ces sorties ne concernent que quelques heureux privilégiés. Le débat suscité par l'article sur le port de l'uniforme a trouvé de nombreux échos au collège, jusqu'au conseil d'administration.

- « Collège au cinéma » : quatre classes sont inscrites à ce programme départemental et participent à deux sorties par trimestre. A l'issue de chaque projection, les participants rédigent des critiques qui nourrissent la rubrique spectacles du journal. La rédaction de ces articles les confronte aux exigences de l'écriture argumentative : recherche d'arguments et d'exemples, défense d'une opinion, comparaison avec d'autres films ou œuvres, écriture pour un lecteur qu'on veut convaincre... Ces articles permettent de faire sortir ce projet des

quatre classes retenues et de le diffuser plus largement au collège. De plus, ils confrontent deux moyens d'expression, image et écriture, ce qui facilite l'approche transversale souhaitée entre français et arts plastiques, largement exploitée dans les « itinéraires de découverte ».

- Evénements particuliers : la visite d'intervenants est largement couverte par le cyberjournal (rencontre avec le commissaire dans le cadre du CESC, visite d'un astrophysicien...).

- Sorties diverses : les élèves participant à des sorties deviennent de fait des reporters qui ont pour mission de rapporter au collège un reportage : journée du journaliste junior, festival de la science, qui a permis aux élèves d'interroger Georges Charpak... Les participants à la sortie ne sont plus des consommateurs passifs d'activités, mais ont une responsabilité envers la communauté scolaire. La sortie devient partie intégrante d'un véritable projet, qui concerne l'ensemble du collège.

- Article sur la vie du collège : l'écriture d'articles sur le racket, la cigarette, la drogue et la violence rejoint le travail réalisé au sein du CESC en le prolongeant par des forums.

• **Problèmes techniques en 2004**

Le cyberjournal était depuis deux ans hébergé par un fournisseur privé (Lycos). Celui-ci a inséré depuis octobre 2004 des écrans publicitaires ciblés sur des mots clés contenus dans les articles des élèves. Cette insertion incontrôlable faisait peser sur la publication un risque évident et détruisait la mise en page longuement pensée par les journalistes. L'équipe du journal s'est montrée particulièrement vigilante et les lecteurs ont très rapidement alerté le responsable du site quand les publicités ont commencé à devenir inconvenantes dans un journal scolaire. Le site a immédiatement été fermé, et le comité de rédaction a publié pendant un mois une note en première page, protestant contre le comportement du fournisseur.

La recherche d'un autre hébergeur a été longue et infructueuse. La proposition d'hébergement par le rectorat a paru particulièrement contraignante, et les hébergeurs privés peu fiables. Ce travail de recherche a permis à l'équipe de rédaction de se poser diverses questions de droit, très formatrices. La solution a consisté à demander au Clemi de Nice un accueil provisoire sur son site. Quelques articles ont été édités, mais l'essentiel du cyberjournal a continué à tourner en réseau interne, la conversion des fichiers html en php, nécessaire pour cet hébergement, étant particulièrement longue et fastidieuse.

Cet épisode technique a permis de mesurer les limites du partenariat avec des sociétés privées, et nous a rappelé de ne pas perdre de vue que les objectifs de celles-ci sont avant tout la rentabilité de leurs investissements. Internet est devenu un espace commercial dans lequel il devient difficile de faire une place aux objectifs éducatifs.

• **L'équipe enseignante**

L'équipe enseignante a évolué. Un stage en établissement autour du cyberjournal a réuni une dizaine de collègues. Des disciplines nouvelles sont maintenant représentées : physique, italien. Les défections ont été liées aux problèmes techniques évoqués plus haut, qui ont entraîné la fermeture temporaire du site et largement démotivé l'équipe.

II - Le comportement des élèves

• Les compétences développées

Le cyberjournal a permis aux élèves de développer leurs compétences d'autonomie, de travail en groupe et de prise de responsabilité. La participation au comité de rédaction leur a demandé des qualités d'écoute, de tolérance et d'esprit critique. Ils ont dû évaluer les productions des autres, proposer des améliorations, et défendre leurs positions. En outre, les contraintes liées à la diffusion les ont obligés à tenir compte de consignes très strictes : longueur du texte, charte graphique, droit de l'image... Enfin, ils ont dû réunir en un seul article différents documents proposés et reformuler le tout, ce qui a développé leur esprit de synthèse.

A l'issue de ce travail, les élèves lisent davantage la presse quotidienne, et font preuve d'esprit critique face aux médias. A l'occasion de la Semaine de la presse, les participants au cyberjournal ont montré aux autres élèves leur capacité à déchiffrer la Une d'un quotidien et une photo de presse.

• Les activités appréciées

Les activités qui fonctionnent le mieux sont la recherche d'illustrations et de documents iconographiques, qui éloigne les élèves des difficultés liées à l'écriture, et l'investigation journalistique qui leur permet de développer leur autonomie et leur esprit d'initiative.

En revanche le travail d'écriture leur paraît rébarbatif, il est souvent très long. C'est à ce moment que les abandons sont les plus nombreux.

La recherche des sujets d'articles est parfois difficile. Les élèves ayant l'habitude des sujets imposés (rédactions...) ont beaucoup de mal à définir un thème qui les intéresse. Il est nécessaire de les guider en leur faisant lire la presse quotidienne et en définissant avec eux leurs pôles d'intérêt.

III - Le cyberjournal et les nouveaux dispositifs

Le cyberjournal a permis aux IDD de trouver leur objectif final. La publication future a donné un sens aux recherches des élèves et a renforcé leur motivation. La diffusion des travaux sur internet a permis de porter les activités de l'IDD à la connaissance des autres élèves de l'établissement, des parents et d'un public plus large. Des échanges par courrier ont d'ailleurs été établis avec des lecteurs. Le cyberjournal a donc permis à l'IDD de sortir du cadre scolaire et de devenir une activité vraiment différente. D'autre part, les participants ont dû se plier aux exigences de l'écriture de presse et de la « cyberécriture », et ont dû dépasser le cadre formel de l'écriture scolaire (exposés, comptes rendus...).

• Des méthodes de travail modifiées

La production pour le cyberjournal a modifié les méthodes de travail dans les itinéraires de découverte. L'IDD « peinture et écriture » a donné lieu à la publication d'articles critiques sur la visite d'une exposition Jacques Villier au château-musée de Cagnes-sur-Mer. Les procédés de transposition ont été recherchés, entre image et texte. De nombreuses questions se sont posées sur les possibilités de rendre compte d'une image dans un texte : faut-il décrire, évoquer, recomposer, donner des éléments historiques ? L'écriture en fonction d'un public a été l'occasion pour les élèves de se poser la question des pré-requis du lecteur, du niveau de langue...

La visite du musée a été particulièrement active, les élèves cherchant des informations pour leurs articles, auprès des gardiens, des visiteurs, du personnel d'accueil... On était loin alors de la visite guidée passive. Des recherches sur le château-musée abritant l'exposition ont permis aux élèves de mesurer la distance entre le compte rendu et l'article de presse.

• Insertion du thème dans l'actualité

La rédaction d'articles de presse exige que le thème traité soit relié à une actualité. C'est ce qui le différencie du simple exposé, qui n'est souvent qu'une compilation de documents. La visite au château-musée de Cagnes a permis aux élèves, au delà de la visite de l'exposition, de comprendre les fonctions de ce lieu : son statut municipal, sa gestion, son insertion dans la vie culturelle locale. En lisant la presse locale pour l'établissement d'une revue de presse, les élèves ont découvert qu'une polémique s'était développée autour de l'installation d'une verrière sur le donjon du château. Ils ont analysé les différents points de vue dans le quotidien *Nice Matin* et se sont fait leur propre opinion après avoir enquêté sur cette affaire.

• Transversalité

L'IDD « Planètes » (2004) a publié ses articles sur le site Clemi Nice. L'objectif de publication a modifié le déroulement du travail, en augmentant les exigences et l'autonomie. De nouvelles approches ont été proposées, telles que l'interview d'un astro-physicien. L'écriture des articles a été l'occasion d'un véritable travail transversal, entre français et physique. Elle a permis en outre la validation des acquis informatiques dans le cadre du B2I.

L'éducation aux médias facilite la mise en place des nouveaux dispositifs par la transversalité qu'elle propose :

- l'écriture d'un article met en jeu des compétences variées : composition, écriture, illustration et palette graphique, recherche d'informations, vérification de l'authenticité des sources et reformulation.

- la lecture de la presse peut rapprocher des disciplines différentes : par exemple, l'établissement d'une revue de presse artistique dans le cadre de l'IDD « peinture-écriture » a mis en œuvre des compétences nécessaires en français, arts plastiques, histoire... Les articles ont dû être recherchés dans la presse locale, lus et explicités avec le professeur de français. L'authenticité des informations et leur sélection ont été analysés en arts plastiques et en histoire.

- la mise en place des panneaux a relevé d'un travail de technologie...

• Autonomie

L'écriture de presse nécessite un travail d'investigation qui renforce l'autonomie et la prise de responsabilité. La recherche des informations ne peut pas se faire dans le cadre scolaire (classe, CDI), mais demande aux participants de trouver des témoignages, des informations insolites à l'extérieur de l'établissement. Les compétences mise en œuvre sont bien sûr la curiosité, mais aussi la formulation des questions, l'observation, l'ouverture aux autres...

Dans le cadre de l'IDD « peinture et écriture », une participante de 5^e a eu l'idée d'interroger sa grand-mère sur son enfance, et ce qu'elle savait de la vie artistique cagnoise des années 30. Elle a eu alors la surprise d'apprendre que sa grand-tante était un des derniers modèles de Renoir lors de son séjour aux Colettes. Celle-ci avait en particulier posé pour « la Baigneuse ». Elle a alors recoupé les informations à partir des livres trouvés au CDI ou dans les archives locales. Elle a pu ainsi découvrir que la statue exposée sur la place centrale de Cagnes avait eu pour modèle sa grand-tante, Madeleine Bruno.

La majeure partie de ce travail a été réalisée hors de la classe, les séances d'IDD ne servant qu'à relancer les questions et à chercher de nouvelles pistes. L'objectif de publication dans les colonnes du cyberjournal a été déterminant dans la réussite de ce travail.

• Travail en groupe

La publication du cyberjournal a demandé la tenue de nombreux comités de rédaction, pour lire, sélectionner, reformuler les textes proposés par les classes, les IDD, le groupe de rédaction ou les élèves. Ce travail en groupe a bien sûr demandé aux élèves de développer leur sens de l'écoute, de la tolérance, mais aussi leur esprit critique et leur capacité de synthèse pour réunir plusieurs documents en un seul article. Ils ont dû apprendre à argumenter, à défendre leur point de vue, et à critiquer sans blesser l'interlocuteur.

Le travail en IDD met en œuvre les mêmes compétences, dans sa phase d'investigation, mais plus encore dans sa phase de réalisation. La publication sur le site du journal permet

de donner au groupe des contraintes claires et facilement vérifiables, et de structurer plus facilement l'itinéraire de découverte.

IV - Evaluation

La publication dans le cyberjournal est déjà un critère d'évaluation. Elle marque l'aboutissement d'une démarche d'investigation, d'écriture et d'évaluation par le groupe.

La confrontation avec les lecteurs permet de mesurer cette évaluation à celle de l'extérieur. Le courrier des lecteurs permet de connaître le jugement et les critiques apportées par les visiteurs du site. Certains articles ont ainsi été remaniés à la suite de remarques formulées par les visiteurs. Le courrier des lecteurs permet également de découvrir des pistes qui auraient pu être suivies : ainsi, un lecteur a envoyé un message au journal, à la suite de la publication d'un article sur le portrait de Suzy Solidor par Van Caulaert:

« Je découvre avec beaucoup d'émotions les réflexions des enfants sur le tableau de Van Caulaert. Ce peintre était mon oncle et je m'occupe de son œuvre. Bravo également à Monsieur Adrien C. pour ce bel article que je découvre sur le Net. Frederic D. à propos du musée de Cagnes sur Mer. » Ce message a permis à l'auteur de l'article de comprendre qu'il aurait pu pousser plus loin ses investigations, en rencontrant les descendants du peintre.